

Extra-Nummer

Preis 40 Pf.

Max und Moritz

SIMPLICISSIMUS

Zu Wilhelm Buschs siebzigstem Geburtstag

(Verse von Ludwig Thoma, Zeichnungen von Th. Th. Heine)



Sieht man nicht mit Missvergnügen
Eigentlich die Jahrer liegen?
Hat sich Ichen ein Weibch gefreut,
Doch so schnell vergiebt die Welt?
Wenn es uns nicht freuen kann,
Warum führt man es dann?
Wilhelm Busch, und zu hifl heut
Jubilar. Und viele Freude
Geben uns die Reichenfrohheit
Über deine Dichterfrohheit.
Über deines Jägers Wehn
Dirken wir so manches klein,
Was dir selbst verborgen blieb,
Bis der Kritiker es fand.
Ach ja noch! Bei langer Dauer
Gölt dir das Bevorden jauer
Und du gehst mit nümen Bild
In dein fülls Haus zurück;
Denn es hat dich mitgenommen.
Horch! Da sind noch zwei gekommen!

Sieh doch nur die altherausseunten
Wohlerbauten Statthalterin!
Max und Moritz seien hier
Heut' vor deinem Hause Wür;
Einsz älter, als vor Jahren
Da sie noch zwei Babes waren.
Was ist Mater, Moritz Dichter,
Aber beide Wöhnsäher.
Herrlicher netzen, Menschen quälten,
Doch Ideale fehlten.
Die man sich in Deutschland schuf —
Ja, das ist nun ihr Beruf!
Schiff! da sie von seinem Hause?
Wünschst du da in deiner Klause
Auch gern Lust auf diese groß?
Sieh! Da kommt er schon herbei,
Denn er hält für gute Freude
Dichter oder Malersteine;
Niemand wird so oft verachtet
Und ist so durchaus verrucht.

Dießmal freilich hift noch jene,
Die wie lassen als Heimat,
Und die auf den Leut' jetzt
Ihren guten Engel hetz.
Aber kann der liebe Gott
Anger dulden, daß der Spott
Dichter beiden das vergielet,
Was er selber eins geßtlet,
Römisch Militär und Thron
Und dazu die Religion?
Nein! die Staatsgewalt möch siegen
Und das Völ' unterliegen.
Doch wird die Geschichte lehren,
Welche Wilhelm Busch zu Ehren
Und der Menschheit zum Geschw
Schrift der

Simplicissimus

Erster Streich

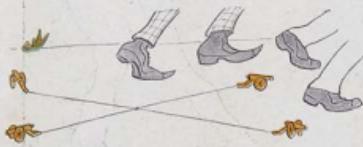
Mensche haben viele Mäuse!
Mit Europas Federn.
Aldrin haben das Vergnügen,
Weil sie von den Vogeln tragen,
Was man zweitens davon und wann
Nicht weiß bestimmen kann.
Drittens aber hat man gern
Die kleine Edensferne,
Die sie der Gefüngniss wegen
Hie und da ins Knopfloch legen.



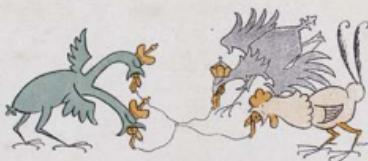
Sieht hier Onkel Krapp aus Effen,
Der schon viel durch sie befehlen,
Denn er mußt der Adler zwei
Und auch einen Hahn dabei.



Mar und Morip dachten nun:
Was ist hier jetzt wohl zu thun?
Und sie brachten eins, zwei, drei,
Vier Kanonen schnell herbei.
Die banden sie am Füßen,
Kreuzweise ein Gefüngnis an jeden.



Rauh hat dies der Hahn gegeben,
Fängt er auch schon an zu fechten:
Ritterlich! Ritterlich!
Puh mal auf! — Zeit kommen sie.
Hahn und Adler schauten munter,
Die Kanonen schnell hammer.



Oh, wie gierig frohen sie!
Und das Petersburger Vieh
freute sich vor allen Dingen,
Denn es sollte zwei verdingen.
Aber als sie sich befanden,
Kreuzte keines mehr von ihnen.



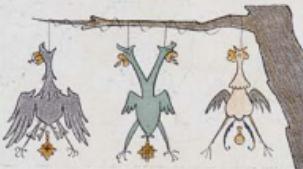
In die Kreuz und in die Quer
Reihen sie sich hin und her,



Glattern auf und in die Höh'
Ach herje, herjemisch!



Ach, sie bleiben an dem langen
Dürren Ast des Baumes hängen.



— Und ihr Hals wird lang und länger,
Ihr Geschang wird lang und länger.
Jedes legt nach einen Lieden,
Und dann ist es still geworden.

Trotz was der erste Streich,
Doch der zweite folgt logisch.

Zweiter Streich

An der Strofe, im Gedächtnis
Sieht in einer fülligen Röthe,
Was ein jeder Deutsche kennt,
Und dort Ideal benennt.
Hierher führt man oft die Jugend,
Denn nicht fördert mehr die Tugend,
Als das häßliche Exemplar.
Dieses wußte Lehrer Wanpel,
Weil er nämlich auch so dachte
Und es sich zum Grundstück makte.



Auf den freien Nachmittagen
Wollt er oft den Schülern zeigen,
Er beginn' sich bald nach Trübe
In dem Denkmal in der Wiese.
Die Leute lachen tills aus Lach',
Trübe end' aus grünen Lach',
Weil sie aufzudenken wußten,
Weil sie am Erfahruung wußten.



Eines schönen Mittwochs wieder
Wollt Herr Kämpel kram und biebet
Seine ganze Schülerschar
Dort hin, wo das Denkmal war.
Und er sagte: „Allmäl
Ist es doch das Ideal,
Welches uns in jedem Leben
Zum Fressen und Trinken eheben;
Wie hält es um am Jüngel
Hinterleib? weicht es Blügel,
Doch man in die Hölle liegt
Und nicht in der Hölle liegt.
Legt in eine Brust den Stein!
Und jetzt geh'n wir wieder heim.“



Alle schieden von dem Orte
Hoch erhoben durch die Worte,
Die sie in sich aufgenommen.
Mag und Weiz aber kommen
Nun herzu, wie sie verschlaf
Sofen, von Gedächtnis verdrift.
Doch sie sind nicht so lebhaft
Hochgebläht auf neue Hölle,
Zugt jetzt Mag mit seiner Tasche;
Eine Riecherüberfahrt;



Weiz füllt sich beide Hände,
Gilt ihn zum Postamente
Und er klopft den Postel
Beide Nasenlöcher voll.



Rumm! Jetzt geht das Riechen los
Mit Getöse, schreiklich grog,
Seltsam's, abwärts, umwärts ging's,
Haus' trudeln, und so! so! so!
Doch in einem weichen Bogem
Smieß durch die Füße fliegen
Und bald nichts mehr — oh! oh! oh!
Ueber' Mich, als mir das Stroh,
Mit dem man dreizehn gefüllt
Dieses ideale Bild.



Als Herr Kämpel dies vernahm,
Roste ihm ein laicher Stein.
Und er sagte seinem Schülern:
„Ach! von Kärgern und von Büßern
Ward das Ideal getrimmt,
Doch dem Welt vorangeschmückt.
Wer soll nun die Menschen lehren,
Doch er steht das Schöne ehren?
Wie soll läufig das geschehen,
Ieg! — da jedermann geschehen,
Doch ein Büßel Stroh und Heu
Des Ideals Inhalt sei!“

Tieß war der zweite Stroh,
Tieß der dritte folgt gleich

Dritter Streich

Jedermann im Dorf kannte
Den, der Staatsmannl sich nannte



Sein Beruf war, angulaggen,
Unkeßell herumputzagen,
Unkeßell herumgeschmifßen,
Große Alter durchquatscheln,
In der Eule Verbrechen riechen
Und in jedes Lach zu frieden.
Gut er war zu Herthaßen,
Krumm zu hocken und zu wackeln,
Ober hin Damekosten
Schindeln, rößen und zu klooten,
Niemals Freud und immer falt;
Alles magt der Staatsmannl.
Denn so hat in der Gemeinde
Jedermann ihn gern um Freunde,
Doch er glänzt mit keiner Fert;
Wenigstens so lang es geht.
Aber Mag und Morik dachten,
Wie sie ihn verdächtlich machen.



Ränlich vor dem Schäßlinghaus
Räuft ein Wölfer mit Schreien.
Unter Wolke führt der Steg
Und darüber geht der Weg.
Mag und Morik, gar nicht trüge,
Sägen heimlich mit der Säge,
Rüppeln! voller Zähne.
Ja die Brüder eine Füte.

Als nun diese That vorbei,
Hört man plötzlich ein Geschrei:
„He, herren! der Staatsmannl!
Huh! Huh! Huh! So kann doch bald!
Was ist das? Ein Unschöpfhülfen
Auf dem Sandelkornet geöffnen,
Gierig hat hier was gejagt,
Was man kaum zu hören wagt.



He, herren! du Unintessief!
Demajiere, ned, ned, ned!
Alles könnte er ertragen,
Ohne nur ein Wort zu sagen;
Aber, wenn er dies erfür,
Ging's ihm wider die Natur.

Reißt mit einer Gienfelsle
Kommt er von des Hauses Schwelle,
Denn hört wieder, ihm zum Schred,
Dass ein lautest: „Ned, ned, ned!“



Und schon ill er auf der Brüse,
Kroß! die Brüde bricht in Süsse;
Weber läutet: „Ned, ned, ned!“
Wumpa! der Staatsmannl ist weg!



Gedt als dieses vorgelommen,
Kommt ein Adler angekommen,
Den er in den Todeshaft
Kramphill bei den Beinen hält.
Weil dem Adler in der Hand
Guthert er auf trostlos Land.



Unheirnß bei allem
Ill so etwas nicht deuen,
Und es wird dem Staatsmannl
Einmal heiz und einmal falt.
Bei den eigenen Kollegen
Wollte sich sein Mitteld regen;
Jeder badte: „Wasßt es sein,
Wer es besser, er sei rein.“
Doch der Unheirnß erhebt
Doch es kommt nicht geköh.
Nicht vertrümmern alle Zahler,
Denn der große Rethungshaber
Ward ihm noller Huld geschenkt
Und in Gnaden umgehängt.

Vielst war der dritte Streich,
Doch der vierte folgt loglich.

Bierter Streich

Gill, lachlich und peinlich
Wichtl Männer klopft lächeln
Nach dem Himmel ging hin Sterben;
Ultimä sprach er: „Mehr Leben
Iß und eine Weiberin
Ißt die kleine Christi
Sind dabei zur Heilungseife;
Da, es ist und heiligstesweise
Dankbar nödig bleib die Spelle.

Weiß sie und doch Selbst Koch
Hört die Worte des Herrn berichten.
Gang derselben Männer hörte
Seine Mutter, die ihn pflegte,
Und der im Bettan' und Gott
Läßt sich das, und breit und fest,
Doch sie pflegten waren,
Hat man überall erschaffen.



Und sie fanden mit der Zeit
Zum Genuß der Hölleheit,
Was und Warig, nicht selten
Kontinent sie darum nicht ließen.

Gierisch, als an Sonntag morgens
Sich der Vetter oben Sorgen
Zu den Kirche hin bewegte,
Und die Priester überlegte,

Säullen sah die böte Witten
Zu kein Haus und in die Städten,
Ja, so lebendig und frisch in
Der Sonnabend der Witterungsblüte.
Weißt du eine Kelle
Wohlpfeifer Schächtmuswolle,
Was entdeckt, wo Babetta
Aufgabebote ihr Kreuzle,
Weißt, wie der Wein lag,
Guten Wein bringt mich.

Nach dem Hien ist die Zeit,
Wo ich regt die Mülltheit,
Und was wohl nicht jung an Zähnen,
Wer, wie wir es erkennen,
Wie man täglich leben kann,
Was ich nicht weiß, kann,
Was Babetta eingetragen,
Hat die Bok zu ich gebeten,
Und er hat sie sehr geprägt,
Wo es sich durchaus nicht findet,
Was ich nicht weiß, kann ich ja
Auf das endo, bitte Marie,
Schönlich hat die Herz gesucht
Und er sprach: „Das war's gelacht,
Dank sei ein Tag der Herrn;
Babetta, ja! Ich hab' Sie gern.“
Dann ist sie gleich ins Freie,
Nach dem Wein, Zille hin,
Und er hat sie hochbeschafft
Was die Batterie gebracht.



Und sie fragten nach die Kelle
Zu den Kirchen rum, viele
Witten und auch andere, sie
Kreis mit einer Batterie,
Zeigt mir Schatz und will nach Hause!
Denn schon ist die Kirche aus.

Gern geht mit lustig Koch
Was ich ohne Heimat zu
Und Babetta versteckt,
ZB vom Herrn Kasseggell,

Dann der Sonntag unterscheidet
Sich weiter, nur nicht der Freitag.
Dankbar treibt sie sich, und dann
Was sie hent ihr Schätzchen an,
Unt den Kopf, und das Kostlett,
Dann das lebende Kostlett,
Heben! Reiben! mehrere ke
Pechsche von Ihren Fingern,
Sche vergiebt und läßt manier
Ging je wiederum klauen,



Kram! Und hänsch! Wie zuckerierte
Schächtmuswolle funktioniert;
Kram! Und hänsch! Du knast es ihm!
Weihen hört man den Ton!
Ach, Vetter Schäfle, Teller
Und die Stolzen auf dem Käfer,
Clim, Clim, Schäfle,
Weid segt im Unterholz.



Und das Essen aufzutragen,
Was der Vetter mit Begegnen
Und zufrieden in sich nahm,
Wie es nach der Reise kam:
Ich zwei gute Käferkädel,
Zwei gute Käfer Schwanzkädel,
Eine Koste und einen Kuchen,
Kisterkerne und Blumenkuchen.
Was ich es freuen und mild,
Und den Tisch zu Gott esfält.



Als der Tanzl sich weglegget,
Sob man hier Seelen schwelen,
Doch kann zum Himmel fliegen,
Ihre Freuden müssen liegen.

Niedl war der vierte Streich,
Doch der fünfte folgt logisch.

Fünfter Streich

Wer im Tode aber lebt
dann ist höchstens tot.
Der ist höchst und verschieden,
Denn doch mag er gerne leben.
Zeigt noch, wie im Altersheim,
Was man Gesinnungen,
Was man mächtig, aber auch
Könige und Königin, und den Haushalt,
Bringt ihn hin, nach er haben will;
Spannungs möglichst wird,
Altesten, Schiffe, Mittäler,
Kinder holt und Menschen her,
Wer ist das nicht ein toller Platz,
Was ist schöchter man gerecht,
Gleich ist man mit Freudeigkeit
Feststellungen und bereit,
Sperrt die Nebelkinder ein,
Singt doch der Wohlgeruch am Rhein.
Wer ist an einem Tag
Doch er einmal etwas liege,
Was er eigentlich nicht wollte,
Kannst, durstest, aber sollte,
Dann erhebt man ein Geschrei,
Quatsch, was soll es sein?
Und man überfällt es ganz,
Älterlich! im Nachhausegern,
Wer will er uns belügen,
Werh man seine Worte ehren
Nicht so sehr, als wenn du Worte
Die du nicht verstehen möchtest,
Und die gar zu höflich werden,
Und wir unzufrieden glauben,
Doch wen kann, was er verlaufen,
Er auch wüßlich oder verlaufen,
Wer ist der König, der kommt,
Was dem Arsch den Kreis macht,
Was ich Wohltheilts
Janden deine kleinen Frei,
Und sie formen sich ab? ab!
Gehst an Gesinnung,



Groß! Groß! Teuf! Da steht er schon
Wohl ihres kleinen Throns.
Was dem Arsch kann? kann? kann?
Mügeln Siezen mit Gebrauen.
Sagen sollt eins für wuan,
Die entlaufen Rehe an.



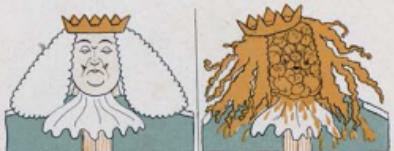
Sieben an einem schönen Tage
Spart der Wohlgeruch
Ihre liebhabende
Doch er auf dem Thron lädt
Den Gesindeten Schmäler lädt,
Was erschlägt dich und viel,
Wie ein Vater, Wohl fass,
Um das Weiß den Mäusling nötigt,



„Von!“ spricht er — „was ist das hier?“
Was reicht das Bagatelle,
Was ist das kleine Geschenk
Sieht man von dem Thron losen,
„Naß!“ Schon wieder hoch ihn eine
An dem Majestätsgeschenk.
Auf den Soden in dem Saar,
Überall, wo kann man
Auf dem Rücken ein kleiner steppen,
Weil er ein kleiner steppen.
Geld zu wecken ist nicht gut;
Das verzögert sie noch in Wahl,
Und sie reden, wie man siekt,
Ja die lästige Geister
Gesinnungen sind siekt.
Was —
Durst und trampft eide tue,
Gebild, entlich won's nachdel
Mit der Bieneintrödel.



Wie Identisch soll mit kein
Nun mit etwas Geschenk
Schädel, als man es gesucht,
Das erbäubte Herdenherz.
Sieht der Gesindet diesen Herzen?
Regen, der Regen, der Regen, der Regen?
Woh! Ein Geschenk! So knappe,
Und der Reim und Regen passet,
Zeigt zum halten sich die zwei
Einen Dienstleib Herzel.



Wier wie — — woch ein Geschenk? —
Gut das Herrschaftssitz aus?!

Auf dem vorher füllt und spül

Geöffnete die Majestät!

Nieles war der kleine Streich
Doch der letzte folgt logisch.

Sechster Streich

An der neuen Wäschelei
Müssen beide Schäferlein!
Wie viele Aufgaben!
Sind aber gerecht wesen,
Doch man kann sie nicht alle
ausfüllen, doch sie haben sehr
Rücksicht, besonders
Wie bei einer Heimreise,
Wie und Warum möchten auch
Sie so etwas zum Gedank.



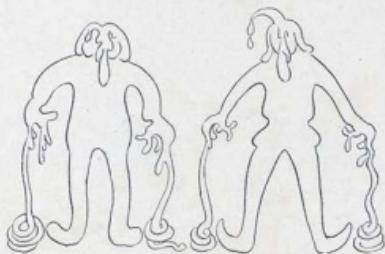
Der Kochlein mit Schacht
hat das Kochfeld vergessen.
Doch die beiden Jungen munter
Gehst durch den Saal blossen.
Heute! Sie sind hinschossen,
Wie die Kumpelkinder waren.



Herrliche Gelegenheit
Schönleiter über die Blöße;
Heute ganz gut verloren!
Stand in Salzgrotte herum,
Wer von mir kann es geweiss,
Doch die wohl verloren habe,
Tut end mit diesem toll
Ein geschickliches Sündel,
Vorwärts, Väter, anders Zug
Waren wirft am Butterberg,
Und wenn du mich nicht mehr
Gibst mir Gott als Marzipan.
Zieht mir heimlich mit Hint
Und für die Klee helltun,
Wie und Warum wollen diesen
Zettweiss auch für sich genießen.



Auße! Die Kinder nach einzeln!
Zähnpulpa! Da lagen sie im Bett,
Lengricht und heissen nicht
Zum den Engel Michael.



Gott vom Nachtwald angesetzt,
Gott's sie da als Zimmerschiff
Nicht erkennt der Weiber Bildner
Und bemerkt die Haderleiter.
Was hätte er aufgedacht,
Was er für Jungen macht,
Wie er für Freunde schreibt,
So hat sie kein Marzipan.
Wie er uns die beiden lob,
Nicht er lasst: „Vötter!“
Zuden reicht ich mir als Suppe
Wie die neue Domstädtegruppe.

Gott! Gott! Gott! Gott! Gott! Gott!
Gott hat uns zweigfach gemacht,
In dem Sinn glückt es noch —
Küß! — Damit ins Fleisch!



Auß! man sieht sie aus der Stüt,
Denn man und sie brauen und putz
Und sind fast wie die Schafe,
Stehen in den Festlandwald,

Göttertag kommt der Tag heraus,
Wo man sie entführen kann,
Und Gott weiß, was geschieht,
Gott weiß, was geschieht;
„Wieder wird man eingeschlossen;
Wie die deutsche Kuh gezieht.“
Hölle brüllt dreigefürt her,
Ringnugger, Ringnugger,
Wie auch der Gemeindewirt;

Ungern ein licht Stimmchen,
Götter brauchen, Götter bimmeln,
Wie ein halber goldl statt
Holt sich an der Sonnenblatt,
Götter bericht, der Weckham, illi,
Gott! Da steht der Hirsch und Hild
Auf dem Holzhausensteir fert;
Wohl! — Gott! — Gott!
„Teufels Gott!“ Hier kommt du Kraum,
Hier kommt du nicht aufzuhören,
Und das kommtte Geschätz;
Die Gruppe — sie ist rot.“ —
Sprach der Bürgermeister. Doch
Kug und Kugel lieben noch.



Kasper, kasper! — wiegnet Wicht
Jedem Kind eine Tasche;
Was die Feierabendmutter krie:
„Ich bericht!“ Da laufen sie!“
Götter steht man absehn
Zum Gott aus Marzipan.

Götter war der letzte Streich,
Doch der letzte folgt logisch.

Letzter Streich

Mag und Moritz, ihrer nach!
Zeigt kommt einer letzter Streich.



Mau müssen auch die beiden
Lüder in die Säfe schleppen?
Was das nicht unbedingt,
Wenn es so viel Unheil bringt!
Gott sei Dank, hier ist kein Kapital,
Weiter kann man's nicht tragen —
So! das geht noch überaus,
Doch die Macht des Kapitals!
Diele noch beschützt kleinen
Vorwerkenherzlosen Dreibern.



Schätz' ich falsch, bei alle Freude
Gewiss Gold mit Gold zu haben!
Aber fass' doch er vor hinan,
Ging der Goldhund aus zu rieben.

Was versteckt sich dort und spricht er?
„Was gefährlich! Das Ding wird lächen!“
Holt da sieht er mit Vergnügen
In dem Gold die beiden liegen.



Schätz' — in diesem großen Saal
Schwach er doch 2000 Kopf,
Und yet klug soll ein Schatz;
Mag und Moritz müssen mit.



„Aber, Einbrecher! Ihr braun!“
„Widder du, so schnell er kann.“
„Wer damit?“ Der große Stempel
Stapstet hier ein Grins.
Ungemengelt in das Gold,
Werden beide aufgerollt,
Werdt geflügelt, platt gedrückt,
Widerwendet, eingespannt,



Und für den kleinen Raum
Werden sie in Goldkästen gestellt,
Woher weißt du, wieviel gilt,
Wer sieht man sie noch im Bild;
Goldflaschenkette gespult,
Werden beide hingeklopft,
Auf die Seite. Dies schlägt
Schnell der Wohlmeisterlich,
Der Tag und Nacht, der Tag und Nacht
Gelingt es der Macht nicht,
Rauem sieht er doch neue Gold,
Hat noch Rendite er gehabt,
Und mit einem laien Schnauze
Kommt er schnell herangelaufen.



Schnappschwung! in seinem Reich
Nacht der Mag, der Moritz auch;
Von der Welt verschwinden sie,
Und dann hat das tolle Reich
Gleich die Schnauze abgeschnitten,
Weil es ihm so gut gefallen.

Schlüß

Als man dies in Dörf erfuhr,
Wurde der Lauer seine Spur.
Grupp sprach: „In der ganzen Welt
Sogen die Knochen Gold;
Zimmer freilich und winter leer!
Wenn man was erwischen kann.“
Schäppel rief: „Hier kann man lehren,
Das das Gold Melde befehlen;
Mag das Gold verpackt,
Meld am besten ausgeträumt.“
Und der gute Stadtkonservat
Sagte: „So, um immer toll!
Goldhund aber Küllük,
Ganz das beiden bringt sie her.“
Götter Bild und Himmelsköpfchen
Hat vergnügt hergeschlagen,
Und der Blick auf seinem Thron
Sprach: „Auswählt, das kommt davon.“
Schätz, der Goldheldin lächelt,
Als man ihm die Nachricht brachte:
„Kurz, im ganzen Det Kraam
Ging ein verdreißig Schraumen:
„Gott sei Dörf! Man hat sie jetzt,
Die das gute Gold verkehrt!“